

*jura*<sup>®</sup>



Istruzioni per l'uso A7/A700

it



# La Sua A7/A700

<b>Elementi di comando</b>	<b>94</b>
<b>Avvertenze importanti</b>	<b>96</b>
Usò conforme.....	96
Per la Sua sicurezza .....	96
<b>1 Operazioni preliminari e messa in servizio</b>	<b>98</b>
JURA su Internet.....	98
Display con testo in chiaro a 3 colori .....	98
Collocazione dell'apparecchio .....	99
Riempimento del contenitore di caffè in grani .....	99
Prima messa in funzione.....	99
Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro .....	99
Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro .....	100
Rilevazione della durezza dell'acqua.....	101
Collegamento del latte .....	101
<b>2 Preparazione</b>	<b>101</b>
Espresso, caffè.....	102
Due espressi e due caffè.....	102
Latte macchiato, cappuccino.....	102
Schiuma di latte.....	103
Caffè macinato.....	103
Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza.....	103
Regolazione del macina caffè.....	104
Acqua calda.....	104
<b>3 Funzionamento quotidiano</b>	<b>105</b>
Riempimento del serbatoio dell'acqua.....	105
Accendere l'apparecchio .....	105
Manutenzione quotidiana.....	105
Manutenzione regolare .....	105
Spegnerè l'apparecchio.....	106
<b>4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione</b>	<b>106</b>
Prodotti.....	106
Impostazione della durezza dell'acqua.....	107
Spegnimento automatico.....	107
Unità di misura quantità d'acqua .....	107
Lingua .....	108
<b>5 Manutenzione</b>	<b>108</b>
Risciacquo dell'apparecchio.....	108
Risciacquo del sistema del latte .....	109
Pulizia del sistema del latte.....	109
Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato .....	110
Inserimento e attivazione del filtro .....	111




Sostituzione del filtro .....	112
Pulizia dell'apparecchio .....	113
Decalcificazione dell'apparecchio .....	113
Decalcificazione del serbatoio dell'acqua.....	115
Pulizia del contenitore di caffè in grani .....	115
<b>6 Segnalazioni sul display</b>	<b>116</b>
<b>7 Risoluzione di eventuali problemi</b>	<b>117</b>
<b>8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali</b>	<b>118</b>
Trasporto / svuotamento del sistema .....	118
Smaltimento.....	118
<b>9 Dati tecnici</b>	<b>118</b>
<b>10 Indice alfabetico</b>	<b>119</b>
<b>11 Come contattare JURA / Avvertenze legali</b>	<b>122</b>

## Descrizione dei simboli adottati

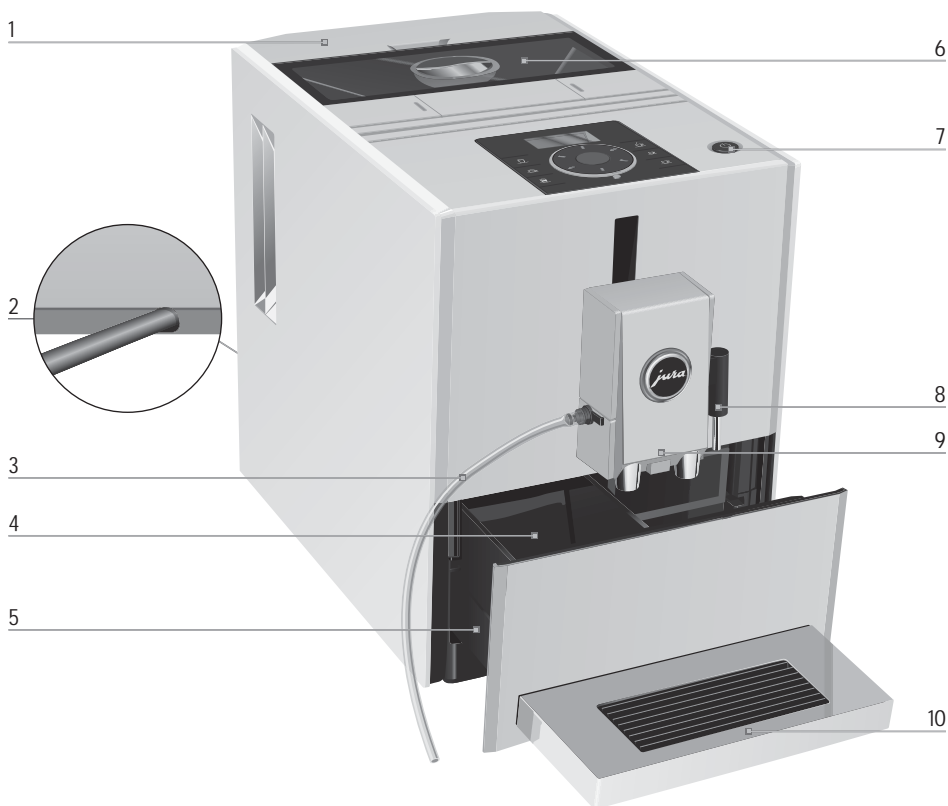
### Avvertenze

 <b>AVVERTENZA</b>	Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini
 <b>ATTENZIONE</b>	ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione <b>AVVERTENZA</b> indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione <b>ATTENZIONE</b> indica il pericolo di possibili lesioni lievi.
<b>ATTENZIONE</b>	<b>ATTENZIONE</b> segnala situazioni che possono causare un danneggiamento all'apparecchio.


### Simboli adottati

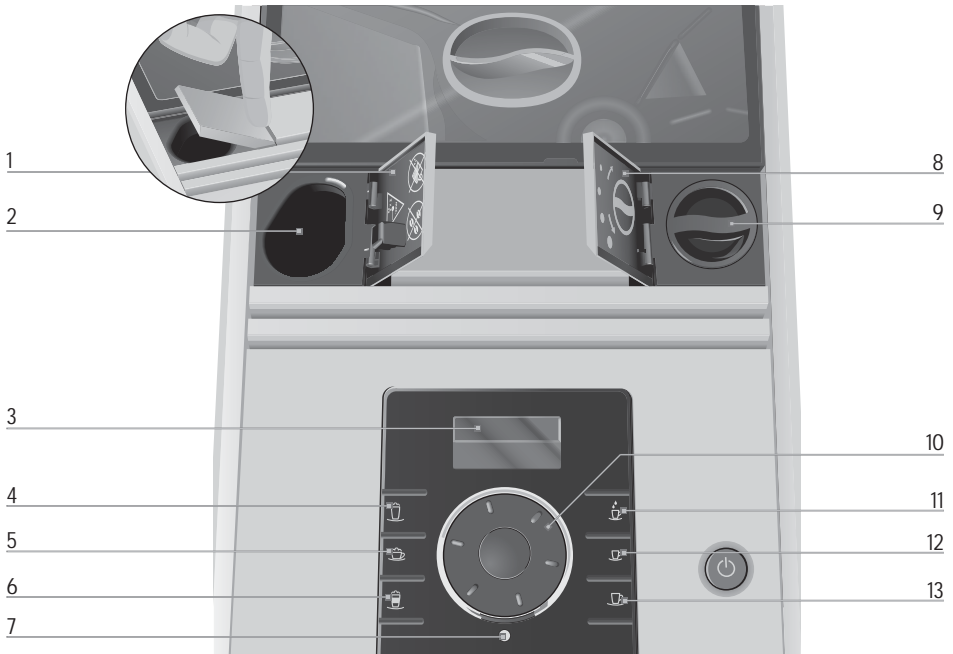
	<b>Intervento richiesto.</b> Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione.
	<b>Consigli e suggerimenti utili</b> per renderLe ancora più facile l'uso della JURA.
	<b>Visualizzazione a display</b>




## Elementi di comando






- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Cavo di alimentazione  
(lato posteriore dell'apparecchio)
- 3 Tubo del latte
- 4 Contenitore dei fondi di caffè
- 5 Vaschetta di raccolta acqua

- 6 Contenitore di caffè in grani con coperchio  
salva aroma
- 7 Interruttore di esercizio ON/OFF 
- 8 Erogatore dell'acqua calda
- 9 Erogatore combinato regolabile in altezza
- 10 Ripiano appoggia tazze



- 1 Coperchio vano per il caffè macinato
- 2 Vano per il caffè macinato
- 3 Display
- 4  Pulsante Schiuma di latte
- 5  Pulsante Cappuccino
- 6  Pulsante Latte macchiato
- 7 Indicazione di stato Rotary Switch

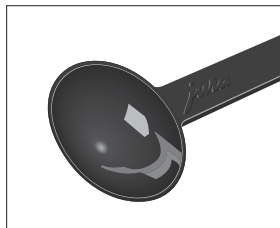
- 8 Coperchio manopola di regolazione del grado di macinatura
- 9 Manopola di regolazione del grado di macinatura
- 10 Rotary Switch
- 11  Pulsante Acqua calda
- 12  Pulsante Espresso
- 13  Pulsante Caffè

### Accessorio

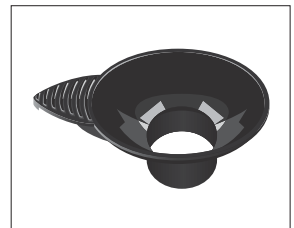
Recipiente per la pulizia del sistema del latte



Cucchiaino dosatore per caffè macinato



Scomparto di riempimento per caffè macinato



## Avvertenze importanti

### Uso conforme

L'apparecchio è concepito e costruito per il solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio. La JURA Elektroapparate AG declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti che sono da ricondurre all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

### Per la Sua sicurezza

Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza.

In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.

- Se si sospettano danneggiamenti all'apparecchio, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.
- Per gli apparecchi con collegamento fisso del cavo di rete: se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Per gli apparecchi con cavo di rete innestabile: se il cavo di rete di questo apparecchio è danneggiato, dovrà essere sostituito tramite uno specifico cavo di rete disponibile direttamente presso JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Assicurarsi che la JURA e il cavo di rete non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di rete non venga schiacciato e non si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire, né tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. L'apparec-

chio, una volta aperto, rappresenta un pericolo per l'incolumità delle persone. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali.

- Per scollegare l'apparecchio completamente e in modo sicuro dalla rete elettrica, spegnere la JURA prima tramite l'interruttore di esercizio ON/OFF. Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.
- Non immergere mai in acqua la JURA, il cavo e gli attacchi.
- Non inserire la JURA e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare la JURA con l'interruttore di esercizio ON/OFF. Pulire la JURA sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui.

In corrispondenza degli erogatori sono possibili scottature e ustioni:

- Collocare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare le parti calde dell'apparecchio. Servirsi delle apposite impugnature.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere la JURA dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore della JURA. Ulteriori dati tecnici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 9 «Dati tecnici»).
- Collegare la JURA direttamente alla presa domestica. In caso di impiego di prese multiple o prolunghie vi è pericolo di surriscaldamento.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare l'apparecchio.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.

## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca e fredda.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, ovvero sorvegliarli costantemente.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza. I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

Per un uso sicuro della cartuccia filtro CLARIS Blue:

- Conservare le cartucce filtro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le cartucce filtro nella confezione chiusa in un luogo asciutto.
- Proteggere le cartucce filtro dal calore e dall'irradiazione solare diretta.
- Non impiegare cartucce filtro danneggiate.
- Non aprire le cartucce filtro.

## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

### JURA su Internet

Visiti il nostro sito Internet. Sul sito web di JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)) troverà informazioni interessanti e attuali sulla Sua JURA e sul mondo del caffè.

### Display con testo in chiaro a 3 colori

La JURA è munita di un display con testo in chiaro a 3 colori. I colori dei testi visualizzati hanno il seguente significato:

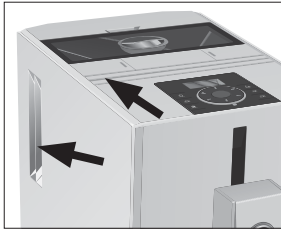
- verde: la JURA è pronta all'uso;
- rosso: la JURA richiede un intervento dell'utente;
- giallo: è impostata la modalità di programmazione.



## Collocazione dell'apparecchio

Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione della JURA:

- Collocare la JURA su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.
- Collocare la JURA in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.



## Riempimento del contenitore di caffè in grani

### ATTENZIONE

I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero) e il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ▶ Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.
- ▶ Estrarre il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani.
- ▶ Rimuovere dal contenitore del caffè eventuali impurità o corpi estranei.
- ▶ Inserire i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani.
- ▶ Chiudere il contenitore di caffè in grani.

## Prima messa in funzione

Durante la prima messa in funzione è possibile scegliere se far funzionare la JURA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS Blue. Consigliamo l'utilizzo della cartuccia filtro a partire da una durezza dell'acqua di 10 °dH. Se non si conosce la durezza dell'acqua utilizzata, è possibile determinarla (vedi


Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Rilevazione della durezza dell'acqua»).

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

**Condizione preliminare:** il contenitore di caffè in grani è pieno.

- ▶ Inserire la spina nella presa di rete.
  - ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF  per accendere l'apparecchio.
- SPRACHE DEUTSCH
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzata la lingua desiderata, ad es. LINGUA ITALIANO.



- ▶ Per confermare la lingua selezionata, premere il Rotary Switch. OK, la lingua è impostata.
- FILTRO F / SIX

- ▶ **i** Decidere ora se si vuole far funzionare la propria JURA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS Blue.

## Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro

- ▶ Premere il Rotary Switch.
- OK
- INSERIRE FILTRO
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua.
  - ▶ Sollevare il supporto della cartuccia.

it

## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

- ▶ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

**i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda e l'erogatore combinato.



- ▶ Premere il Rotary Switch.  
FILTRO SCIACQUA, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

**i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il Rotary Switch per proseguire con il risciacquo del filtro.

**i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente. SISTEMA RIEMPIE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.

RISCALDA  
FRONTO

### Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro

- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato FILTRO — / NO —.
- ▶ Premere il Rotary Switch.

OK

16 ° FH

- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione della durezza dell'acqua, ad es. su 25 ° FH.
- ▶ Premere il Rotary Switch.

OK

RIEMPIRE CONT. ACQUA

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua.



- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

PREMERE ROTARY

- ▶ Collocare il recipiente sotto l'erogatore combinato e l'erogatore dell'acqua calda.

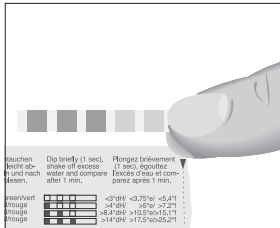


- Premere il Rotary Switch.  
SISTEMA RIEMPIE, il sistema si riempie d'acqua.  
RISCALDA  
FRONTO

## Rilevazione della durezza dell'acqua

Con la striscia Aquadur® per il test di durezza dell'acqua fornita in dotazione è possibile misurare la durezza dell'acqua.

- Tenere la striscia di test Aquadur per un secondo sotto l'acqua corrente.
- Scuotere l'acqua in eccesso.
- Attendere un minuto circa.
- Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alla colorazione della striscia di test Aquadur® e alla descrizione riportata sulla confezione.

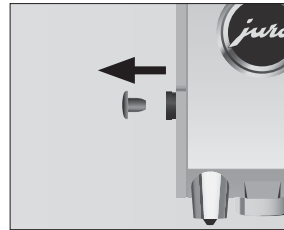


Ora è possibile impostare la durezza dell'acqua.

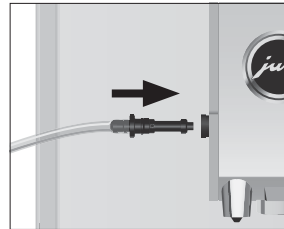
## Collegamento del latte

La JURA fornisce una schiuma di latte meravigliosamente soffice e cremosa con una consistenza ottimale. Il criterio principale per la schiumatura del latte è una temperatura del latte di 4–8 °C. Pertanto consigliamo l'impiego di un refrigeratore per il latte o di un contenitore termico per il latte.

- Rimuovere il cappuccio di protezione dell'erogatore combinato.



- Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.



- Collegare l'altra estremità del tubo del latte a un contenitore per il latte o inserirla in un cartone di latte.

- i** Fare attenzione che l'altezza di riempimento del latte **non** sia superiore all'altezza del collegamento del tubo del latte sull'erogatore combinato.

## 2 Preparazione

- i** La preparazione di una specialità di caffè o di una specialità di caffè con latte o acqua calda può essere interrotta in qualsiasi momento. A tale scopo premere un pulsante qualsiasi.
- i** Prima o durante la macinatura, ruotando il Rotary Switch è possibile modificare l'**intensità del caffè** di espresso ☞, caffè ☞, cappuccino ☞ e latte macchiato ☞.
- i** Durante la preparazione, si possono variare le **quantità** preimpostate (ad esempio quantità di schiuma di latte o quantità d'acqua) ruotando il Rotary Switch.

it



## 2 Preparazione

- i** È possibile seguire l'attuale stato della procedura di preparazione nella barra di progresso.

Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze, poiché il caffè può sviluppare tutto il suo aroma solamente in tazze preriscaldate. Può acquistare uno scaldatazza di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

Nella modalità di programmazione è possibile effettuare impostazioni permanenti per tutti i prodotti (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Prodotti»).


### Espresso, caffè

La preparazione dell'espresso  e del caffè  segue questa procedura.

**Esempio:** ecco come preparare un caffè.

**Condizione preliminare:** sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.

-  ▶ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione.  
**CAFFÈ**, la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente.

**FRONTO**


### Due espressi e due caffè

La preparazione di due espressi e due caffè segue questa procedura.

**Esempio:** preparare due espressi.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato **FRONTO**.

- ▶ Collocare due tazzine per l'espresso sotto l'erogatore combinato.

-  ▶ Premere **due volte** il pulsante Espresso (entro due secondi) per avviare la preparazione.

**2 ESPRESSI**, la quantità d'acqua predefinita scende nelle tazzine.



- i** Tenere presente che la specialità di caffè desiderata viene preparata due volte in rapida successione.

La preparazione si interrompe automaticamente.

**FRONTO**

### Latte macchiato, cappuccino


La JURA prepara un latte macchiato o un cappuccino con la pressione di un pulsante. In tal caso non è necessario spostare il bicchiere o la tazza.

La preparazione di latte macchiato  e cappuccino  avviene seguendo questa procedura.

**Esempio:** ecco come preparare un latte macchiato.

**Condizione preliminare:** sul display appare **FRONTO**. Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- ▶ Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.

-  ▶ Premere il pulsante Latte macchiato.  
**LATTE MAC**, e viene preparata la schiuma di latte.

La preparazione si interrompe automaticamente appena raggiunta la quantità di latte preimpostata.

**PAUSA**

- i** Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato. La durata di questa pausa può essere definita nella modalità di programmazione (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Prodotti»).

LATTE MAC ., inizia la preparazione del caffè. La quantità d'acqua predefinita scende nel bicchiere.


La preparazione si interrompe automaticamente.

FRONTO / SCIACQ. -L

## Schiuma di latte

**Condizione preliminare:** sul display appare FRONTO. Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.

 ▶ Premere il pulsante Schiuma di latte. LATTE e viene preparata la schiuma di latte.

La preparazione si interrompe automaticamente appena raggiunta la quantità di latte preimpostata.

FRONTO / SCIACQ. -L

## Caffè macinato

Grazie al vano per il caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

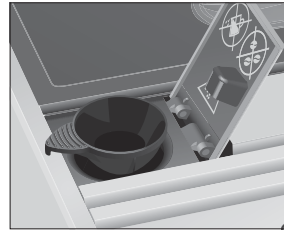
- i** Non inserire mai più di un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato.
- i** Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- i** Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato POLVERE INSUF. e la JURA interrompe la procedura.
- i** Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti la JURA interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

La preparazione di caffè, espresso, cappuccino e latte macchiato con caffè macinato segue questa procedura.

**Esempio:** preparare una tazza di caffè con caffè macinato.


**Condizione preliminare:** sul display appare FRONTO.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Aprire il vano per il caffè macinato. INSERIRE POLVERE
- ▶ Inserire lo scomparto di riempimento per caffè macinato nel vano per il caffè macinato.



- ▶ Versare un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il vano per il caffè macinato.

SCHEGLIERE PRODOTTO

-  ▶ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione. CAFFÈ, la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente.

FRONTO



## Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza

Se lo si desidera, è possibile impostare, in modo semplice e definitivo, la quantità d'acqua di tutte le specialità di caffè nonché dell'acqua calda secondo le dimensioni della tazza. Come descritto nel seguente esempio, la quantità deve essere impostata una sola volta. Questa quantità verrà erogata per tutte le successive preparazioni.

## 2 Preparazione

**Esempio:** adattare la quantità di un cappuccino in **modo permanente** alle dimensioni della tazza.

**Condizione preliminare:** sul display appare **FRONTO**. Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
-  ▶ Premere il pulsante Cappuccino e **continuare a tenere premuto** finché non appare **SUFFIC. LATTE?**.
-  ▶ **Rilasciare** il pulsante Cappuccino. Viene preparata la schiuma di latte.
- ▶ Premere un pulsante qualsiasi non appena la schiuma di latte contenuta nella tazza è sufficiente.  
**OK**  
**SUFF. CAFFÈ ?**, il caffè scende nella tazza.
- ▶ Premere un pulsante qualsiasi non appena il caffè contenuto nella tazza è sufficiente.  
**OK, CAPPUCCINO**, le quantità d'acqua definite per un cappuccino sono memorizzate in modo permanente.  
**FRONTO**

**i** L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura.

### Regolazione del macina caffè

È possibile regolare in continuo il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

#### ATTENZIONE

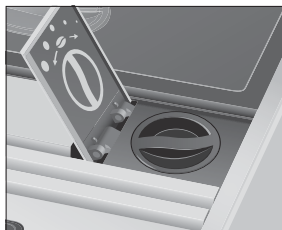
Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, non possono essere esclusi danni al selettore per la regolazione della macinatura.


- ▶ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore combinato. Si crea inoltre una crema fine e densa.

**Esempio:** modificare il grado di macinatura **durante** la preparazione di un espresso.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Aprire il coperchio della manopola di regolazione del grado di macinatura.



-  ▶ Premere il pulsante Espresso per avviare la preparazione.
- ▶ Spostare la manopola di regolazione del grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione.  
La quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente.  
**FRONTO**


### Acqua calda

#### ATTENZIONE

Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.

- ▶ Evitare il contatto diretto con la pelle.

**Condizione preliminare:** sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Collocare la tazza sotto l'erogatore dell'acqua calda.
-  ▶ Premere il pulsante Acqua calda.  
**ACQUA**, la quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.  
La preparazione si interrompe automaticamente.  
**FRONTO**

## 3 Funzionamento quotidiano

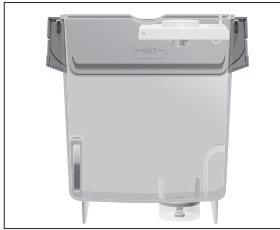
### Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di latte, caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente**.

#### ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.



- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

### Accendere l'apparecchio

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per accendere l'apparecchio.  
SCIAQUA, il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente.  
FRONTO

### Manutenzione quotidiana

Per assicurare il perfetto funzionamento della JURA ed una qualità sempre ottimale del caffè, sono necessarie alcune operazioni quotidiane.

- ▶ Estrarre la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Vuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua e sciacquarli con acqua calda.
- ▶ Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio **acceso**. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.
- ▶ Reinscrivere il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- ▶ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
- ▶ Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio.

### Manutenzione regolare

Eseguire le seguenti operazioni di manutenzione **regolarmente** oppure **secondo necessità**:

- Per ragioni igieniche consigliamo di sostituire il tubo del latte a intervalli regolari (circa ogni 3 mesi). Tubi di ricambio sono in vendita presso i rivenditori specializzati (set accessori originali per sistemi del latte JURA).
- Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua, ad esempio con una spazzola. Ulteriori informazioni sul serbatoio dell'acqua sono disponibili nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
- Sul lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze possono accumularsi residui di latte e caffè. In tal caso, pulire il ripiano appoggia tazze.

### Spegnere l'apparecchio

Allo spegnimento della JURA si avvia automaticamente un ciclo di risciacquo se è stata preparata una specialità di caffè. Se è stato preparato del latte, l'apparecchio segnala anche la necessità di pulire il sistema del latte.

**Condizione preliminare:** sul display appare PRONTO.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.

**i** Se è stato preparato del latte, l'apparecchio segnala la necessità di eseguire la pulizia del sistema del latte (PULIZIA-L / AVVIO F). Dopo 10 secondi la procedura di spegnimento prosegue automaticamente.

SCIACQUA, il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente. La JURA è disattivata.

## 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

### Prodotti

Le seguenti impostazioni possono essere effettuate in modo permanente:

- **Espresso**
  - Quantità d'acqua: 15 ML – 80 ML
  - Intensità del caffè: 10 livelli
  - Temperatura: NORMALE, ALTA
- **Caffè**
  - Quantità d'acqua: 25 ML – 240 ML
  - Intensità del caffè: 10 livelli
  - Temperatura: NORMALE, ALTA
- **Latte macchiato e cappuccino**
  - Quantità di schiuma di latte: 3 SEC – 120 SEC
  - Pausa: 0 SEC – 60 SEC

- Intensità del caffè: 10 livelli
- Quantità d'acqua: 25 ML – 240 ML
- Temperatura: NORMALE, ALTA
- **Schiuma di latte**
  - Quantità di schiuma di latte: 3 SEC – 120 SEC
- **Acqua calda**
  - Quantità d'acqua: 25 ML – 450 ML

Le impostazioni permanenti nella modalità di programmazione si effettuano sempre allo stesso modo.

**Esempio:** cambiare in modo permanente l'intensità (SAPORE) di un espresso.

**Condizione preliminare:** sul display appare PRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ..
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato PRODOTTO.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. SCEGLIERE PRODOTTO

**i** Nella seguente opzione si seleziona il pulsante del prodotto per cui si desidera effettuare l'impostazione. In questa fase non viene preparato alcun prodotto.

- ▶ Premere il pulsante Espresso. ESPRESSO ACQUA
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SAPORE.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. ■■■■■■■■■■ (esempio)
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione. OK, l'intensità del caffè è impostata. SAPORE



- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.  
FRDOTTO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
FRONTO

## Impostazione della durezza dell'acqua

- i** La regolazione della durezza dell'acqua non è possibile se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue e quest'ultima è stata attivata in modalità di programmazione.

Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso dovrà essere decalcificata la JURA. Per questa ragione è importante impostare il corretto grado di durezza dell'acqua.

È possibile impostare la durezza dell'acqua in continuo da 1 °dH a 30 °dH.

**Condizione preliminare:** sul display appare FRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ . .
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato DUREZZA.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
15 ° dH (esempio)
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
OK, la durezza dell'acqua è impostata.  
DUREZZA
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
FRONTO

## Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico della JURA consente di risparmiare energia. Se la funzione è attivata, la JURA si spegne automaticamente dopo l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato.

Lo spegnimento automatico può essere impostato tra 15 minuti e 9 ore.

**Condizione preliminare:** sul display appare FRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ . .
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato OFF DOPO.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
2 ORE (esempio)
- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
OK, lo spegnimento è impostato.  
OFF DOPO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
FRONTO

## Unità di misura quantità d'acqua

Qui è possibile modificare l'unità di misura per la quantità d'acqua da «ml» a «oz».

**Condizione preliminare:** sul display appare FRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ . .
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato INDICAZ . .
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
ML (esempio)

## 5 Manutenzione

- ▶ Ruotare il Rotary Switch per modificare l'impostazione.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
OK, l'unità di misura della quantità d'acqua è impostata.  
INDICAZ.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
PRONTO

## Lingua

Questa opzione di programma consente di impostare la lingua della JURA.

**Esempio:** modificare la lingua da ITALIANO a ENGLISH.

**Condizione preliminare:** sul display appare PRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato LINGUA.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
ITALIANO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato ENGLISH.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
OK, la lingua è impostata.  
LANGUAGE
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
READY

## 5 Manutenzione

La JURA è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Risciacquo dell'apparecchio (SCIACQUARE)
- Sciacquare il sistema del latte nell'erogatore combinato (SCIAQO. -L)
- Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato (PULIZIA-L)
- Sostituzione del filtro (FILTRO) (solo se il filtro è attivato)
- Pulizia dell'apparecchio (PULIRE)
- Decalcificazione dell'apparecchio (DECALCIF.)

- i** Eseguire la pulizia, la decalcificazione, il risciacquo del sistema del latte oppure la sostituzione del filtro ogniqualvolta l'apparecchio lo richieda.
- i** Per ragioni d'igiene, eseguire la pulizia del sistema del latte **giornalmente** se è stato preparato del latte.
- i** Nella modalità di programmazione (opzione di programma MANUTENZ.) è possibile avviare in ogni momento i programmi di manutenzione.

## Risciacquo dell'apparecchio

**Condizione preliminare:** sul display appare PRONTO.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ.

- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
PULIZIA-L
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SCIACQUARE.
- ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il ciclo di risciacquo.  
SCIACQUA, il sistema viene risciacquato. La procedura si interrompe automaticamente.  
PRONTO

## Risciacquo del sistema del latte

Dopo ogni preparazione del latte, la JURA richiede un risciacquo del sistema del latte.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato PRONTO/SCIACQUARE-L.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo del sistema del latte.  
SCIACQUA, il sistema del latte viene sciacquato. Il risciacquo si interrompe automaticamente. Sul display appare PRONTO.

## Pulizia del sistema del latte


Affinché il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.

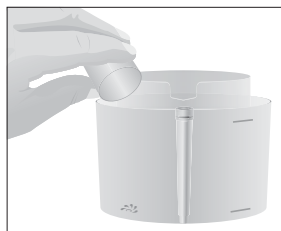
### ATTENZIONE

L'uso di detersivi non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nel latte.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il detergente per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i** Per la pulizia del sistema del latte utilizzare il contenitore in dotazione.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ-L.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
PULIZIA-L
- ▶ Premere il Rotary Switch per avviare la pulizia del sistema del latte.  
PROD PER PULIZIA-L
- ▶ Rimuovere il tubo del latte dal contenitore per il latte o dal cartone di latte.
- ▶ Versare nella parte anteriore del contenitore (contrassegnata con ) una quantità di detergente per il sistema del latte fino al **contrassegno inferiore**.



- ▶ Dopodiché riempire d'acqua il contenitore fino al **contrassegno superiore**.
- ▶ Collocare il contenitore sotto l'erogatore combinato.

## 5 Manutenzione

- ▶ Collegare il tubo del latte con il contenitore.



- i** Per poter collegare correttamente il tubo del latte al contenitore, il tubo del latte deve essere dotato di un raccordo.

- ▶ Premere il Rotary Switch.

FULISCE, il sistema del latte e il tubo vengono puliti.

La procedura si interrompe, ACQUA PER PULIZIA-L.

- ▶ Sciacquare a fondo il contenitore e versare nella parte anteriore 250 ml di acqua fresca.
- ▶ Piazzare il contenitore sotto l'erogatore combinato e collegare nuovamente il tubo del latte con il contenitore.
- ▶ Premere il Rotary Switch.

FULISCE, il sistema del latte e il tubo vengono sciacquati con acqua fresca.

La procedura si interrompe automaticamente.

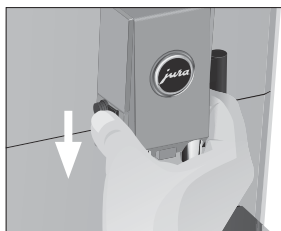
PRONTO

### Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato

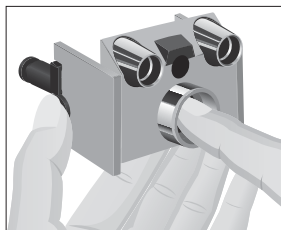
Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente e per motivi igienici, è obbligatorio scomporlo e sciacquarlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte.

- ▶ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.

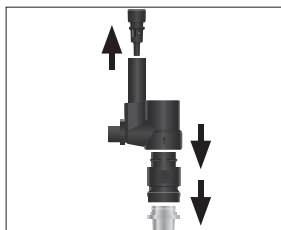
- ▶ Premere gli sblocchi ed estrarre l'erogatore combinato verso il basso.



- ▶ Premere il sistema del latte in basso ed estrarlo.

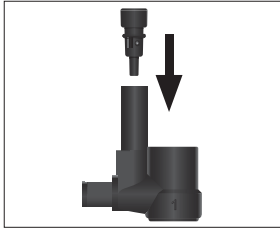


- ▶ Scomporre il sistema del latte nei suoi singoli componenti.

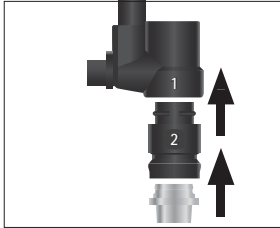


- ▶ Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, immergere innanzitutto i singoli componenti in una soluzione composta da 250 ml di acqua fredda e dall'equivalente di un tappo dosatore di detergente per il sistema del latte JURA.

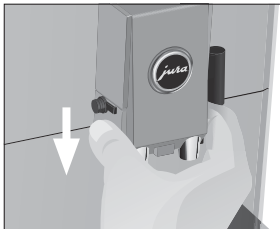
- ▶ Inserire la presa d'aria.



- ▶ Riasssemblare il sistema del latte facendo attenzione alla numerazione presente sui componenti.



- ▶ Inserire i singoli componenti riassemblati nell'erogatore combinato e premerli bene. Si dovrà udire uno scatto.
- ▶ Montare l'erogatore combinato sull'apparecchio. Si dovrà udire uno scatto.



## Inserimento e attivazione del filtro

La JURA non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue. Se non ha ancora attivato la cartuccia filtro durante la prima messa in funzione, è possibile farlo in seguito.

- i** Eseguire la procedura di «inserimento del filtro» senza interromperla. Ciò garantisce il funzionamento ottimale della JURA.

**Condizione preliminare:** sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare **MANUTENZ...**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **FILTRO ...**
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.

**NO ...**

- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **SI ...**
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.

**OK**

**INSERIRE FILTRO**

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia.
- ▶ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riportarlo in sede.

## 5 Manutenzione

- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Premere il Rotary Switch.  
FILTRO SCIAQUA, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

- i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il Rotary Switch per proseguire con il risciacquo del filtro.
- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.

RISALDA

FRONTO

Il filtro è attivato.

### Sostituzione del filtro

- i** Il filtro esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 50 litri di acqua. A questo punto la JURA richiede la sostituzione del filtro.
- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.
- i** Se la cartuccia filtro CLARIS Blue non è stata attivata nella modalità di programmazione, non appare nessuna richiesta di sostituzione del filtro.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato **FILTRO / FRONTO**.

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
INSERIRE FILTRO
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e rimuovere la vecchia cartuccia filtro.
- ▶ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Premere il Rotary Switch.  
FILTRO SCIAQUA, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.
- i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il Rotary Switch per proseguire con il risciacquo del filtro.
- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.

RISCALDA  
FRONTO

## Pulizia dell'apparecchio

Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, la JURA richiede una pulizia.

### ATTENZIONE

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il programma per la pulizia dura circa 15 minuti.
- i** Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
- i** Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato **PULIRE / FRONTO**.

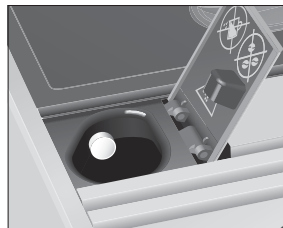
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
SVUOTARE VASSOIO
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
PREMERE ROTARY
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Premere il Rotary Switch.  
PULISCE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua.

La procedura si interrompe, **INSERIRE PASTIGLIA**.

- ▶ Aprire il vano per il caffè macinato e inserire una pastiglia per la pulizia JURA.



- ▶ Chiudere il vano per il caffè macinato.  
PREMERE ROTARY
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
PULISCE, dall'erogatore combinato fuoriesce acqua a più riprese.  
SVUOTARE VASSOIO
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
FRONTO

## Decalcificazione dell'apparecchio

Nella JURA si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

- i** Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

### ⚠ ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

---

### ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

---

### ATTENZIONE

L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.

---

### ATTENZIONE

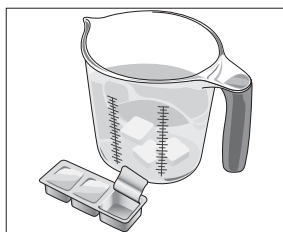
Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

- 
- i** Il programma di decalcificazione dura circa 40 minuti.
  - i** Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** sul display viene visualizzato **DECALCIF. / FRONTO.**

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
**SVUOTARE VASSOIO**
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
**AGGIUNGERE PRODOTTO**
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▶ Sciogliere completamente il contenuto di una confezione blister (3 pastiglie per la decalcificazione JURA) in un recipiente contenente 500 ml di acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.



- ▶ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua **vuoto** e ricollocare il serbatoio dell'acqua in sede.

**PREMERE ROTARY**

- ▶ Collocare il recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Premere il Rotary Switch.  
**DECALCIF.**, dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese.

**SVUOTARE VASSOIO**

- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

**RIEMPIRE CONT. ACQUA**

- ▶ Svuotare il recipiente e collocarlo sotto l'erogatore combinato e l'erogatore dell'acqua calda.



- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua, sciacquarlo a fondo, riempirlo con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

**PREMERE ROTARY**

- ▶ Premere il Rotary Switch.  
**DECALCIF.**, dall'erogatore combinato e dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.

La procedura si interrompe, **SVUOTARE VASSOIO.**



- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

FRONTO

**i** In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio del contenitore.


## Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, estrarla.
- ▶ Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- ▶ Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- ▶ Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, inserirla di nuovo.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

## Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

- ▶  Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.
- ▶ Disinserire la spina.
- ▶ Estrarre il coperchio del contenitore di caffè in grani.
- ▶ Rimuovere i chicchi di caffè con un aspirapolvere.

## 6 Segnalazioni sul display

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
RIENPIRE CONT. ACQUA	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è inserito correttamente. La preparazione non è possibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Riempimento del serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).</li> <li>► Inserire il serbatoio dell'acqua.</li> </ul>
SVUOTARE FONDI CAFFÈ	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre la preparazione di acqua calda è possibile.	► Vuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»).
VASSOIO ASSELENTE	La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.	► Inserire la vaschetta di raccolta acqua.
RIENPIRE CHICCHI	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre la preparazione di acqua calda è possibile.	► Riempimento del contenitore di caffè in grani (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
CHIUDERE COPERCHIO	Il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani non è inserito correttamente o manca del tutto.	► Applicare correttamente il coperchio salva aroma.
PREMERE ROTARY	La JURA richiede un risciacquo o il proseguimento di un programma di manutenzione avviato.	► Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo o per proseguire il programma di manutenzione.
FRONTO/ SCIACQ. -L	La JURA richiede un risciacquo del sistema del latte.	► Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo del sistema del latte.
FRONTO/ PULIRE	La JURA richiede una pulizia.	► Eseguire la pulizia (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).
FRONTO/ DECALCIF.	La JURA richiede una decalcificazione.	► Eseguire la decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
FRONTO/ FILTRO	La cartuccia filtro ha esaurito la sua efficacia. La JURA richiede una sostituzione del filtro.	► Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Blue (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Sostituzione del filtro»).
POLVERE INSUF.	Il caffè macinato introdotto è insufficiente; la JURA interrompe la procedura.	► Alla successiva preparazione, inserire più caffè macinato (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Caffè macinato»).

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
TEMP ELEV	Il sistema è troppo caldo per poter avviare un programma di manutenzione.	► Attendere alcuni minuti finché il sistema si è raffreddato oppure preparare una specialità di caffè o acqua calda.

## 7 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato.	L'erogatore combinato è sporco.	► Pulire l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte») ► Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè o il caffè macinato è macinato troppo fine e ottura il sistema.	► Selezionare una macinatura più grossolana o usare caffè macinato meno finemente (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Regolazione del macina caffè»).
Non è possibile impostare la durezza dell'acqua.	La cartuccia filtro CLARIS Blue è stata attivata.	► Disattivare la cartuccia filtro CLARIS Blue in modalità di programmazione.
RIEMPIRE CONT. ACQUA viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia pieno.	Il galleggiante del serbatoio dell'acqua si è inceppato.	► Decalcificazione del serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
Viene visualizzato ERROR 2.	Se l'apparecchio è stato esposto al freddo per un periodo prolungato, il riscaldamento può essere bloccato per ragioni di sicurezza.	► Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.
Vengono visualizzati altri messaggi di tipo ERROR.	–	► Spegnerne la JURA con l'interruttore di esercizio ON/OFF. ► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

**i** Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

it

## 8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

### Trasporto / svuotamento del sistema



Conservare l'imballo della JURA. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto della JURA per prevenire danni dovuti al gelo.

**Condizione preliminare:** sul display appare **FRONTO**.

- ▶ Collocare il recipiente sotto l'erogatore dell'acqua calda.



-  ▶ Premere il pulsante Acqua calda. **ACQUA**, l'acqua calda fuoriesce dall'erogatore dell'acqua calda.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo. L'acqua calda continua a scorrere fino allo svuotamento completo del sistema. **RIEMPIRE CONT. ACQUA**
-  ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.

### Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

## 9 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	<b>CE</b>
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro)	1,1 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	125 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	ca. 10 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	ca. 10,9 kg
Dimensioni (L x A x P)	23,9 x 32,4 x 44,5 cm

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo la norma DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato inferiore dell'apparecchio, nella parte posteriore a destra.

## 10 Indice alfabetico

### A

- Accensione 105
- Acqua calda 104
- Apparecchio
  - Accensione 105
  - Collocazione 99
  - Decalcificazione 113
  - Manutenzione quotidiana 105
  - Manutenzione regolare 105
  - Pulizia 113
  - Risciacquo 108
  - Spegnimento 106

### C

- Caffè 102
  - Due caffè 102
- Caffè istantaneo
  - Caffè macinato 103
- Caffè macinato 103
  - Cucchiaino dosatore per caffè macinato 95
  - Vano per il caffè macinato 95
- Cappuccino 102
- Cartuccia filtro CLARIS Blue
  - Inserimento e attivazione 111
  - Sostituzione 112
- Cavo di alimentazione 94
- Collocazione
  - Collocazione dell'apparecchio 99
- Contatti 122
- Contenitore dei fondi di caffè 94
- Contenitore di caffè in grani
  - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 94
  - Pulizia 115
  - Riempimento 99
- Coperchio salva aroma
  - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 94
- Cucchiaino dosatore per caffè macinato 95

### D

- Dati tecnici 118
- Decalcificazione
  - Apparecchio 113
  - Serbatoio dell'acqua 115
- Display 95, 98
- Display, segnalazioni 116

Doppio prodotto 102

Due prodotti 102

Durezza dell'acqua

Impostazione della durezza dell'acqua 107

Rilevazione della durezza dell'acqua 101

### E

Erogatore

Erogatore combinato regolabile in altezza 94

Erogatore dell'acqua calda 94

Erogatore combinato

Erogatore combinato regolabile in altezza 94

Scomposizione e risciacquo 110

Erogatore dell'acqua calda 94

Espresso 102

Due espressi 102

### F

Filtro

Inserimento e attivazione 111

Sostituzione 112

### G

Grado di macinatura

Manopola di regolazione del grado di

macinatura 95

### H

Homepage 98

Hotline 122

### I

Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 103

Impostazioni

Permanenti in modalità di programmazione 106

Impostazioni permanenti in modalità di programmazione 106

Indicazione di stato Rotary Switch 95

Indirizzi 122

Internet 98

### J

JURA

Contatti 122

Internet 98

### L

Latte

Collegamento del latte 101

Latte macchiato 102

Lingua 108

## 10 Indice alfabetico

Lunghezza del caffè  
Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 103

## M

Macinatura  
Regolazione del macina caffè 104  
Manopola di regolazione del grado di macinatura 95  
Manutenzione 108  
Manutenzione quotidiana 105  
Manutenzione regolare 105  
Manutenzione quotidiana 105  
Manutenzione regolare 105  
Messa in funzione, prima  
Con attivazione della cartuccia filtro 99  
Senza attivazione della cartuccia filtro 100  
Messa in funzione, Prima 99  
Modalità di programmazione  
Impostazione della durezza dell'acqua 107  
Lingua 108  
Prodotti 106  
Spegnimento automatico 107  
Unità di misura quantità d'acqua 107

## P

Preparazione 101, 102  
Acqua calda 104  
Caffè 102  
Caffè macinato 103  
Cappuccino 102  
Due caffè 102  
Due espressi 102  
Due specialità di caffè 102  
Espresso 102  
Latte macchiato 102  
Schiuma di latte 103  
Prima messa in funzione 99  
Con attivazione della cartuccia filtro 99  
Senza attivazione della cartuccia filtro 100  
Problemi  
Risoluzione di eventuali problemi 117  
Pulizia  
Contenitore di caffè in grani 115  
Pulizia  
Apparecchio 113  
Pulizia dell'ugello per cappuccino  
Pulizia del sistema del latte 109

Pulsante  
Interruttore di esercizio ON/OFF 94  
Pulsante Acqua calda 95  
Pulsante Caffè 95  
Pulsante Cappuccino 95  
Pulsante Espresso 95  
Pulsante Latte macchiato 95  
Pulsante Schiuma di latte 95  
Punto centrale di terra 118  
Punto di terra 118

## R

Riempimento  
Contenitore di caffè in grani 99  
Riempimento  
Serbatoio dell'acqua 105  
Ripiano appoggia tazze 94  
Risciacquo  
Apparecchio 108  
Risciacquo dell'ugello per cappuccino  
Risciacquo del sistema del latte 109  
Risoluzione di eventuali problemi 117  
Rotary Switch 95  
Indicazione di stato 95

## S

Schiuma di latte 103  
Scomparto di riempimento  
Scomparto di riempimento per caffè macinato 95  
Segnalazioni sul display 116  
Serbatoio dell'acqua 94  
Serbatoio dell'acqua  
Decalcificazione 115  
Riempimento 105  
Servizio clienti 122  
Sicurezza 96  
Sistema del latte  
Pulizia 109  
Risciacquo 109  
Sito web 98  
Smaltimento 118  
Spegnimento 106  
Spegnimento automatico 107  
Svuotamento del sistema 118

## T

Telefono 122  
Trasporto 118

## U

Unità di misura quantità d'acqua 107

Uso conforme 96

## V

Vano per il caffè macinato

Vano per il caffè macinato 95

Vaschetta di raccolta acqua 94

## 11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

# 11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS

### Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua JURA può differire in alcuni dettagli.

### La Sua opinione

La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Copyright

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.